

在殖民地臺灣社會夾縫中的 朝鮮人娼妓業*

陳姪媛**

摘要

臺灣與日本的賣淫業或女子人身買賣，原本在各自的社會脈絡中具有相異的習俗與社會內涵，並發展出不同的色情產業模式。然日本領有臺灣後，則提供兩者以殖民地臺灣為舞台，遇見另一種遊戲規則的機會。對臺灣社會而言，過去民間賣淫習俗與色情行業，在日本引進的公娼制度下，被迫收編於日本內地的管理體系中。對日本人而言，儘管少數日本人利用統治者的身分得以維持自身的制度與習俗，但引自日本的制度來到臺灣後，其在異地社會的具體運作，仍須取決於臺灣社會的反應與接受程度。如此，本文欲探究者即是在殖民統治開展後，被納入同一管理機制下之臺灣與日本的色情行業，究竟呈現出何種交錯或融合的樣貌？

本文著眼於 1920 至 1930 年代——即日本內地之性管理機制公娼制度引進臺灣二、三十年後——在臺灣各地普遍可見的朝鮮人娼妓業，藉由檢視他們在臺灣色情市場中占有的商機、適應及發展過程，嘗試窺視殖民地臺灣色情市場之內部結構，並進一步思考上述異文化制度面交融的問題。本文透過報章、統計書、人名錄、法院判決文、商業地圖、戶口調查簿等各類資料的分析，首先更正目前對在臺朝鮮娼妓業歷史詮釋中的部分誤解，並從中還原圍繞朝鮮娼妓的殖民地臺灣社會情境，並進而討論殖民地臺灣中不同族群之間，不同社會習俗的相互交錯與並存的面貌。

關鍵字：朝鮮樓、公娼、貨座敷、色情行業、灰色地帶

* 筆者感謝三位論文審查人的修改建議。本文為便利中文讀者閱讀，在註解與徵引書目中，韓文論著以中文翻譯改寫，另於參考書目列出韓文與中文對照，以供查詢。

** 中央研究院臺灣史研究所助研究員

來稿日期：2010 年 5 月 5 日；通過刊登：2010 年 8 月 10 日。